

# Salt Hands - Lambe Lambé

travelling theater



TARGET AUDIENCE :  
M/4 YEARS  
DURATION : 00H08







# ÍNDICE

SYNOPSIS .....	8
TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA .....	9
SALT HANDS - LAMBE LAMBE .....	10
PRESENTATION .....	11
TRAVELLING THEATER .....	12
ART .....	13
TEAM CURRICULUM .....	14
TOUR .....	19
NATIONAL FESTIVALS AND EVENTS .....	20
HISTORY .....	21
TECHNICAL RIDER .....	23
PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS .....	24
IMAGE AND COMMUNICATION .....	25
GENERAL CONDITIONS .....	25
BUDGET .....	25
CONTACTS .....	26



# Salt Hands - Lambe Lambe

**a journey through the world of  
miniature puppets to a tiny  
stage where theatre unfolds in  
a deeply individualized way**

## SYNOPSIS

*We take our inspiration from "lambe-lambe" theatre, which has a strong tradition in Brazil, and from "à la minute" cameras. These cameras were the true origin of the form; many of us still remember them as vintage photographic booths in public squares. There, the photographer would duck under a cloth to take and quickly develop the classic photo of children perched atop a wooden hobby horse.*

*The "lambe-lambe" style adapts this photographic ritual into a theatrical one: instead of a photo being developed inside the box, a miniature world comes to life for a single spectator peering through a viewfinder.*

# TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

Teatro e Marionetas de Mandrágora is a professional puppet theater company, founded on 2 April 2002, directed by **Clara Ribeiro** and **Filipa Mesquita** and **enVide neFelibata** as art direction.

■ In the symbiosis of a symbolic language that combines heritage and traditional legacy with the contemporary society's thinking and dynamics, in a dialogue that's not always peaceful, a fundamental element emerges: the puppet — the tool used in our quest for our own cultural identity.

■ Our goal is to discover the puppet's own aesthetic, visual, scenic, and dramatic potential, as well as in the relation between actor and puppet. In this experience, we intend to find our own identity-based dramaturgy: the one that explores culture, belief, and folklore combined with the urban area, the technological exploitation and the global village's fast pace.

■ Throughout our artistic journey, we created a wide range of proposals, both in terms of audiences (adults, youngsters schoolchildren, families) and in terms of training (basic and specialized).

■ One of our major commitments is touring our projects, through the country and abroad. We constantly concern on decentralization, community work, partnerships, social and inclusive enhancement.

■ For over two decades, the Company firmly established itself as a contemporary artistic creation structure by putting on a wide range of shows. Some creations our own, others resulted from partnerships with national and foreign cultural structures and entities.

■ Our team has always had space to freely create according to each other's

language and vision, converging to develop and enrich the puppet theater's art.

■ Our Company focuses on social vulnerabilities but also traditions and heritage through different but converging sights. Dialogue with all different audiences, blend our creations with sites and spaces, intersect with partner entities and structures is essential for creating multidisciplinary projects that prioritize communication with spectators.

■ We would like to highlight our collaboration with numerous educational service teams while implementing our education activities program in institutions such as monuments, museums, and landmark buildings.

■ *Teatro e Marionetas de Mandrágora is supported by Portuguese Republic – Culture, Youth, and Sports / Directorate-General for the Arts, Espinho Municipality / Espinho City Council, and Gondomar Municipality. The structure is based at FACE - Espinho Art and Culture Forum and headquartered in Gondomar.*

# SALT HANDS - LAMBE LAMBE

target audience : M/4 years

duration : 00h08

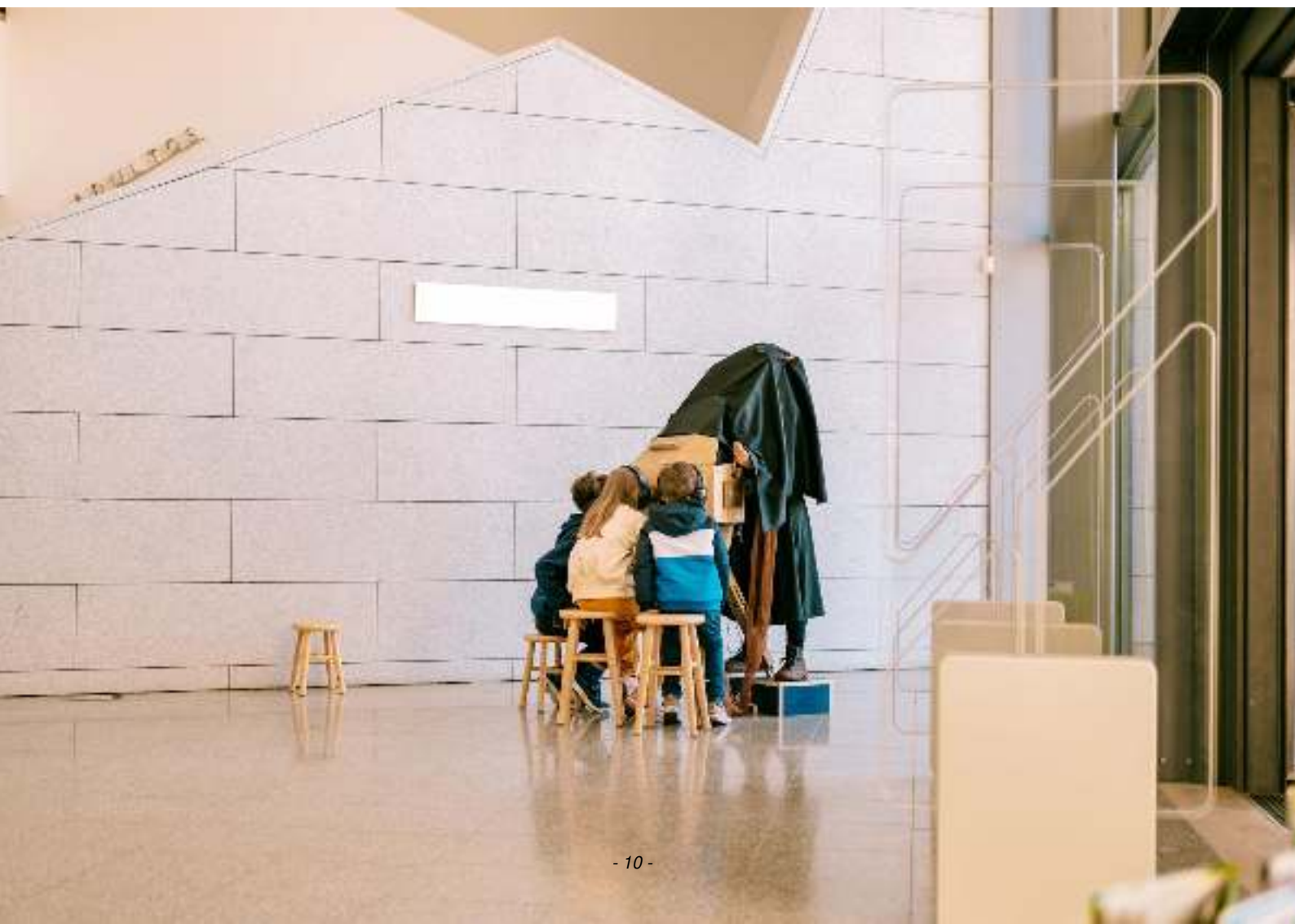
production : 67<sup>a</sup>

group : travelling theater

language : portuguese

premiere date : 6 July 2024 (Saturday)

premiere location : Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira x  
Gondomar x Porto



# PRESENTATION

Lambe-lambe theatre, or miniature theatre, is a language of animated forms that occupies a reduced scenic space: short theatrical pieces are performed inside a small box. The actor-puppeteer operates from one side of the box while the spectator watches from another, mediated by miniature scenography, soundscapes, lighting, and a carefully crafted scenic atmosphere within. It is, therefore, a theatrical piece generally presented to one spectator at a time, within a condensed timeframe and space.

The Teatro e Marionetas de Mandrágora company presents a journey through the world of miniature puppets to a tiny stage where theatre happens in a deeply individualized way. This small-scale project of ours allows three spectators to enjoy it simultaneously, making it possible for families to watch the performance together.

By gathering these memories, we have prepared another theatrical proposal based on the show “Mãos de Sal” (Hands of Salt). Beyond the main performance, the spectator can also discover a collection of other small boxes and stage machines to observe, explore, or manipulate.



# TRAVELLING THEATER

The outdoors, the street, and the open air are as much a way of being as they are a form of artistic dialogue. This is the privileged stage for community life. In a country like Portugal, the occupation of outdoor spaces—our squares, gardens, and beaches—is fundamental. These are places where the sun shines and where families, children, and spectators gather, turning artistic creation into a point of contact, with the sky and the landscape as their backdrop.

Since time immemorial, whether through small or large-scale works, historical contexts, or vibrant festivals, our territory has offered magnificent natural and urban spaces. We populate these settings with countless proposals born from our particular artistic way of being. Whether through new creations, itinerant performances, or the presentation of our beloved Teatro Dom Roberto, we believe that the street and the open air are inseparable from our journey.

The street is not simple; it contends with atmospheric unpredictability, the inconstancy of space, and shifting social dynamics. Yet, it is immediately embraced by the local population—the people who transform a fleeting performance into a lasting memory. We deeply value the outdoors and feel that it remains the ideal place to make art happen.



# ART

**DIRECTION AND STAGING** Clara Ribeiro

**TEXT** Clara Ribeiro

**PERFORMANCE** Joaquim de Sousa

**ART DIRECTOR** enVide neFelibata

**PUPPETS** enVide neFelibata

**SET** enVide neFelibata, Migvel Tepes

**VOICE** Clara Ribeiro, Filipa Mesquita, Joaquim de Sousa

**SOUND ARRANGEMENT** Hélder David Duarte

**PROMOTIONAL PHOTOGRAPHY** Ana Filipa Rodrigues, 23 Milhas + Joana Magalhães

**PRODUCTION** Teatro e Marionetas de Mandrágora

**SUPPORT** República Portuguesa - Cultura, DGARTES - Direção-Geral das Artes, Município de Espinho/Câmara Municipal de Espinho, Município de Gondomar

**THANKS** Beatriz Sousa, Fernando Graça, Firmino Gomes, José Amorim Sousa, Lurdes Amaral, Marcelo Reis, Maria Selene, Pedro Waciel, Ti Idália "Leitona", Ti Armando "Barraca"

# TEAM CURRICULUM

## **enVide neFelibata**

Monsenhor enVide neFelibata has specialized training in puppet theater, ceramics, engraving, and computer technologies.

Has been involved in puppet theater since 1998 and is one of the founders of the Teatro e Marionetas de Mandrágora company, which has been active since 2002. Is also one of the directors and teachers at Escola da Marioneta (Puppetry School) and co-organizer of “Ei! Marionetas - Gondomar International Puppetry Festival”. Is responsible for the visual direction of this structure, creating puppets, set designs and props. Teaches puppet-making courses for adults and industry professionals, and collaborates with other puppet theater companies and institutions. The work of the professional puppet company he belongs to has already been presented at over 500 national and international festivals and gatherings in the form of shows, animations, performances, workshops, training actions, exhibitions, and art installations to an audience of over one million spectators.

As a visual artist, he devotes himself to the constant desacralization of art, to collaborate with other artists and to joint creations. Researches, develops, and publishes techniques and materials of art expression applied to puppetry art. Has recently participated, organized, and curated exhibitions of mailart and artbypmail in galleries, museums, libraries, and unconventional spaces.

2023 — Casa Educativa da Marioneta is honored with the “Rosa María García Cano Award 2023” for “Educational Programs and Promotion of Performing Arts for Children and Young People” awarded by the “Feria de Teatro de Castilla y León” in Ciudad Rodrigo, Spain.

2018 — “Freaks & Geeks of Fleet Street” - performative installation by Troy Hourie. (artistic consulting and co-creation of puppets)

2017 — “Emotional Mapping - urban acoustics for 6 loudspeakers on wood and 702 reliquaries” sculptural and sound art installation commissioned by the European Capital of Culture 2021, temporary installation, Elefsina - Greece. (artistic direction and co-creation with musician Pedro Fonseca and executive production by 4IS - Platform for Social Innovation)

2016 — “nøkken” installation commissioned by Telemark Museum, permanent installation. Kittelsenhuset (Kittelsen House Museum), Kragerø - Norway.

2001 — Revelation Award at the Découver, Images et Marionnette International Festival in Tourné, Belgium.

## **Clara Ribeiro**

Clara Ribeiro has continuously explored the combination of manipulation and interpretation techniques with puppetry, combining them with her own contemporary vision, enhancing the relationship between the actor and the puppet so that the contact between these different languages works to create a poetic universe where the search for cultural identity is always present.

Graduated in Acting from ACE - Academia Contemporânea do Espetáculo (Contemporary Performing Arts Academy).

Completed the Professional Course in Animated Theater.

Degree in Heritage Management from the Porto School of Education.

Founder and artistic director of the Mandrágora Theater and Puppetry Company since 2002.

Programmer for the Ponto Pequeno Festival in 2004 and 2005.

Programmer for Ei! Marionetas - International Puppet Festival in Gondomar since 2015.

She has directed, staged, produced, and performed in more than 47 productions by the Teatro e Marionetas de Mandrágora theater company.

He directed the plays “O Gato Preto e a Gaivota Cor-de-Prata” (The Black Cat and the Silver Seagull), “Farsa do Mestre Pedro Pereira” (The Farce of Master Pedro Pereira), “Entre Lugares” (Between Places), “Benilde Bzzzoira,” “Venturas do Nosso Reino” (Adventures of Our Kingdom), “F.U.N.I.L.,” “Mãos de Sal” (Hands of Salt), “desVenturas do Reino” (Misadventures of the Kingdom), “What Are Hands For,” “The Triumph of the Strong,” “The Story of a Cat and a Mouse Who Became Friends,” “A Brief History of Portugal,” “QUEIXA-TE,” “Aurora,” “Madrugada Trás-os-sonhos,” “A menina que pintava pássaros,” “Depois da Chuva,” among others. For the Krisálida company, he was the artistic director and staged the show PLASTIKUS.

Between 2002 and 2024, he also staged 15 educational projects for museums and cultural institutions and 15 community theater projects. He also directs several community projects and collaborates with the Projet'arte Program within the scope of PARTIS.

He received the Revelation Award at the Découver, Images et Marionnette Festival in Tourné, Belgium, in 2001. He has presented his projects at national and international festivals in Spain, France, Belgium, Slovakia, Norway, Bulgaria, and the USA.

## **Hélder Duarte**

Graduated in Artistic Production from the Higher School of Education of Bragança (2006), he subsequently complemented his studies and gained professional experience in various areas of the performing arts.

Mentor, founder, and producer of artistic projects such as Mozarabes and Azrak (medieval Arabic music groups), Neiva (medieval music group), as well as production and production assistance in arts education projects and production support at arts festivals. Active member in the programming, budgeting, planning, and implementation of cultural and artistic activities at the Lamas Movediças Cultural, Recreational, and Sports Association.

Production assistant on the arts education project “Germinar”, an arts education project run by the Santa Maria da Feira Department of Education, from 2017 to 2019.

Production support at the Imaginarius Festival - International Street Theater Festival of Santa Maria da Feira, from 2017 to 2020.

Professional internship in production at the Teatro Vivart theater company - production support for activities, group management, and artistic activities, from 2008 to 2009.

Producer at the Teatro e Marionetas de Mandrágora theater company since 2021.







# TOUR

DATA	LOCAL
6 JUL 2024 . SATURDAY . 15h00 > 16h30	Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira, Gondomar, Porto
7 JUL 2024 . SUNDAY . 15h00 > 16h30	Moinhos de Jancido, Gondomar, Porto
14 JUL 2024 . SUNDAY . 15h00 > 16h30	Centro Cultural de Rio Tinto Amália Rodrigues, Gondomar, Porto
17 AUG 2024 . SATURDAY . 15h30 > 17h30	Parque da Cidade, Vila do Conde, Porto
18 AUG 2024 . SUNDAY . 15h30 > 17h30	
30 AUG 2024 . FRIDAY . 18h00 > 20h00	Varandas, Torres Vedras, Lisboa
26 OCT 2024 . SATURDAY . 15h00 > 18h00	O Lugar da Palmilha Dentada, Porto, Porto
22 MAR 2025 . SATURDAY . 16h00 > 17h30	Museu da Boneca de Alcanena, Alcanena, Santar
26 JUL 2025 . SATURDAY . 10h00 > 12h00	Parque da Alta Vila, Águeda, Aveiro
26 JUL 2025 . SATURDAY . 14h30 > 16h30	
27 JUL 2025 . SUNDAY . 10h00 > 12h00	
27 JUL 2025 . SUNDAY . 14h30 > 16h30	
21 FEB 2026 . SATURDAY . 14h30 > 16h30	Biblioteca Municipal de Ílhavo, Ílhavo, Aveiro
22 FEB 2026 . SUNDAY . 14h30 > 16h30	Museu Marítimo de Ílhavo, Ílhavo, Aveiro

TOTAL : 14

# NATIONAL FESTIVALS AND EVENTS

LOCAL	FESTIVAL	YEAR
Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira	Ei! MARIONETAS - Encontro Internacional de Marionetas - Gondomar	2024
Centro Cultural de Rio Tinto Amália Rodrigues	Ei! MARIONETAS - Encontro Internacional de Marionetas - Gondomar	2024
Moinhos de Jancido	Ei! MARIONETAS - Encontro Internacional de Marionetas - Gondomar	2024
O Lugar da Palmilha Dentada	Encontro do Conto	2024
Parque da Cidade	Festival de Marionetas Olhó Boneco!	2024
Parque da Alta Vila	Festival i!	2025
Biblioteca Municipal de Ílhavo	Palheta - Robertos e Marionetas	2026
Museu Marítimo de Ílhavo	Palheta - Robertos e Marionetas	2026

TOTAL : 8

# HISTORY

"Salt Hands - Lambe Lambe", premiered at "Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira x Gondomar x Porto" on 6 July 2024 (Saturday). To date, it has performed in 10 venues, 7 cities, 4 districts, 1 country (Portugal) and participated in 8 festivals and 8 meetings and 0 internationals.

Its history includes 14 shows for an audience of 427 spectators.

"Salt Hands - Lambe Lambe" has been touring for 1 ano, 9 meses e 24 dias at the time of creating this document.





# TECHNICAL RIDER

For more information about technical requirements and other production-related needs, please refer to the **GENERAL CONDITIONS** section of this document.

## Sessions

maximum audience : 3  
maximum sessions per day : 12  
language : portuguese  
recommended spaces : outdoor and indoor spaces

## Team

PERFORMERS : 1  
TECHNICAL TEAM : 1  
TOTAL NUMBER OF TEAM MEMBERS AFFECTED : 2

## Scheduled Setup And Takedown Times

UNLOAD MATERIAL : 00h15  
SET DESIGN (SCENOGRAPHY) : 00h20  
TECHNICAL ADJUSTMENTS : 00h15  
REHEARSALS : 00h10  
TAKEDOWN : 01h00  
TOTAL REQUIRED SETUP TIME : 01h00

## Dimensions

IDEAL DIMENSIONS (WIDTH × DEPTH × HEIGHT) : 5 × 5 × 3 m  
MINIMUM DIMENSIONS (WIDTH × DEPTH × HEIGHT) : 3 × 5 × 2 m

## Other Details

OTHERS :  
The show is presented cyclically to three spectators in sessions lasting eight minutes each, for a total of 12 sessions and reaching a total of 36 spectators.

rider atualizado : 2025-11-26 12:55:45

# PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS

## Current Document

LAMBELAMBEMAOSDESAL - DOSSIER - EN **2.4 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_dwn/dossier/lambelambemaosdesal - dossier - en.pdf](https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/dossier/lambelambemaosdesal - dossier - en.pdf)

## Other Documents

MAOSDESAL - CLASSIFICAÇÃO ETÁRIA -- PT **216.2 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/lambelambemaosdesal/dwn/maosdesal - classificação etária -- pt.pdf>

## Imagery Archive

IMAGERY ARCHIVE DRAWINGS **8.1 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_dwn/zip/drw\\_lambelambemaosdesal.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/zip/drw_lambelambemaosdesal.zip)

IMAGERY ARCHIVE PROTOTYPE **24.4 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_dwn/zip/prt\\_lambelambemaosdesal.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/zip/prt_lambelambemaosdesal.zip)

IMAGERY ARCHIVE WORK IN PROGRESS **220.6 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_dwn/zip/wip\\_lambelambemaosdesal.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/zip/wip_lambelambemaosdesal.zip)

# IMAGE AND COMMUNICATION

- Mandatory mentions in all promotional material:
- Production: Teatro e Marionetas de Mandrágora
- Support: Portuguese Republic – Culture, Youth, and Sports / Directorate-General for the Arts (with logos), Municipality of Espinho / City Council of Espinho, Municipality of Gondomar

# GENERAL CONDITIONS

- Access and parking must be available for the company's vehicle (Class II or Class I).
- The promoter must provide a technician to assist during assembly, rehearsal, and performance.
- Before setup begins, the space must be clean and free of any equipment.
- Any proposed changes to the Technical Rider must be communicated in a timely manner so that, together with the technical team and the event production, the best solutions can be found to make the activity possible.
- Individual dressing rooms suitable for the performers must be provided, equipped with running water, a mirror, a chair, and a table.
- The promoter must provide bottles of water for all team.

# BUDGET

- Consult budget and, if necessary, request specific conditions for two or more presentations on the same day, in the same location, and/or on consecutive days.
- The amounts are VAT exempt, under the terms of nº8 of Article 9º of the portuguese VAT Code.
- Travel expenses will be added, calculated from Espinho (price per km).
- Where applicable, the promoter shall provide accommodation and meals for the team. We will communicate the type of rooms (preferably singles) and dietary restrictions in advance.

# CONTACTS

**Direção Artística** 914 514 756 Clara Ribeiro  
**Direção Artística** 938 438 097 Filipa Mesquita  
**Direção Plástica** 938 940 122 enVide neFelibata

[ chamadas para rede móvel nacional ]

geral@marionetasmandragora.pt  
www.marionetasmandragora.pt  
www.index.marionetasmandragora.pt  
www.loja.marionetasmandragora.pt  
www.ei.marionetasmandragora.pt  
www.mar.marionetasmandragora.pt  
www.escoladamarioneta.com  
www.facebook.com/marionetas.mandragora  
www.instagram.com/marionetas\_mandragora  
www.youtube.com/@MarionetasMandragora  
www.youtube.com/watch?v=-2-ig0Oamxo

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho  
R. 41 / Av. João de Deus  
4500-198 Espinho, Portugal

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Estaleiro Marionetas Mandrágora  
Rua do Golfe  
4500-605 Espinho, Portugal

## **CASA EDUCATIVA DA MARIONETA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
Casa Branca de Gramido  
Tv. Convenção de Gramido 41  
4420-416 Valbom, Gondomar, Portugal

## **PARA EFEITOS DE FATURAÇÃO**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
R. do Quinéu, 75  
4510-122 Gondomar, Portugal

**NIF / VAT** PT 506 322 076

**IBAN** PT50 0035 2074 0000 5488 2304 9

**BIC/SWIFT** CGDIPTPL

*Associação Cultural e Recreativa Teatro e Marionetas Mito do Homem Plantado  
(Marionetas de Mandrágora)  
associação sem fins lucrativos (isenta de IVA ao abrigo do art. 9º do CIVA)*





Teatro e Marionetas de Mandrágora  
[www.marionetasmandragora.pt](http://www.marionetasmandragora.pt)  
[geral@marionetasmandragora.pt](mailto:geral@marionetasmandragora.pt)

[www.marionetasmandragora.pt/lambelambemaosdesal](http://www.marionetasmandragora.pt/lambelambemaosdesal)

*lambelambemaosdesal v.01.05.2026*  
*dossier generated with the open-source TCPDF + FPDI library*

